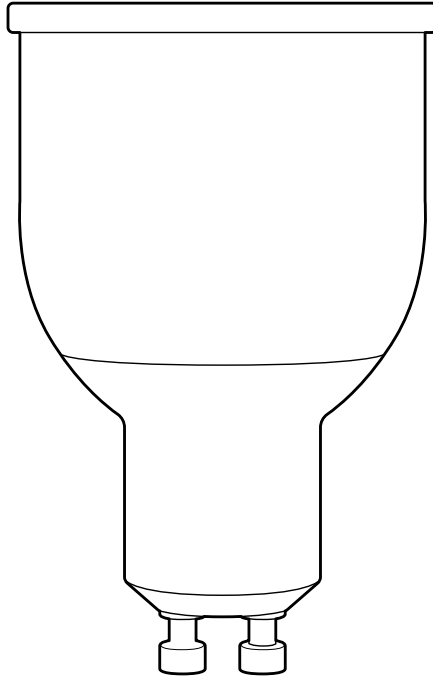


BBL014

USER GUIDE / GUIDE D'UTILISATION / BENUTZERLEITFADEN  
ISTRUZIONI PER L'USO / GUÍA DE UTILIZACIÓN  
GUIA DE UTILIZAÇÃO / GEBRUIKSGIDS / ČEŠTINA / SLOVENSKÝ  
РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ / 使用説明書 / 使用指南

دليل الإستعمال

BBL014



BeeWi SmartPad application:



# User's guide

|            |       |    |
|------------|-------|----|
| ENGLISH    | ..... | 4  |
| FRANCAIS   | ..... | 8  |
| DEUTSCH    | ..... | 13 |
| ITALIANO   | ..... | 18 |
| ESPAÑOL    | ..... | 23 |
| PORTUGUES  | ..... | 28 |
| NEDERLANDS | ..... | 33 |
| ČEŠTINA    | ..... | 38 |
| SLOVENSKÝ  | ..... | 43 |
| РУССКИЙ    | ..... | 48 |
| 日本語        | ..... | 53 |
| 中文         | ..... | 57 |
| العربية    | ..... | 61 |



Благодарим за покупку лампы Smart LED Color Bulb от BEEWI! Чтобы правильно настроить и пользоваться изделием, внимательно прочтите настоящее руководство.

## ВВЕДЕНИЕ

Лампа Smart LED Color Bulb – одна из наиболее новаторских СИД-ламп своего поколения. Она полностью дистанционно управляется специальным приложением для смартфона.

Лампа идеально подходит для домашнего применения и позволяет контролировать энергопотребление и создавать особые атмосферы освещения.

Лампа использует последнюю технологию Bluetooth Low Energy, она совместима со всеми устройствами Bluetooth Smart Ready – смартфонами и планшетными ПК – благодаря специальному приложению.

## 1. ОПИСАНИЕ

### 1.1. Внешний вид

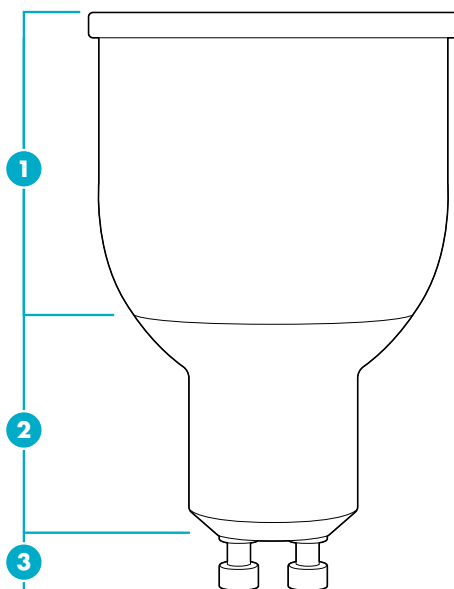
- 1) Корпус из алюминиевого сплава
- 2) Лампа пластмассовая GXe
- 3) Металлический цоколь

### 1.2. Комплект

- Лампа Smart Color Bulb
- Упрощенное руководство пользователя и информация о гарантии

### 1.3. Основные характеристики

- Пользуйтесь смартфоном для управления светом в любом месте и в любое время!
- Отдельное управление белым и цветами.
- Полная палитра RGB (красный-зеленый-синий) – 16 миллионов цветов.
- Оптимальный интерфейс пользователя с дополнительными регулировками для приложения в смартфоне или планшетном ПК (iOS7 и более поздние, Android 4.3 и более поздние, Windows Phone 8.1 и более поздние).
- Дистанционное управление, благодаря шлюзу на сервере BeeWi.



## 1.4. Характеристики

|                          |  |
|--------------------------|--|
| Напряжение               | 85 – 265 V                                     |
| Мощность                 | 4Вт  |
| Класс энергопотребления  | A+   |
| Цоколь                   | GU10   |
| Световое воспроизведение | 240 люмен - 25Вт                               |
| Показатель цветопередачи | >86 Ra   |
| Температура белого       | 3000K°   |
| Цветовая гамма RGB       | 16 миллионов цветов                            |
| Связь                    | Bluetooth Low Energy                           |
| Дальность действия       | до 20 м  |
| Габариты                 | Длина: 74 mm, 2.9 in<br>Диаметр: 50 mm, 1.9 in |
| Срок службы              | 20 лет (3 часа в день)                         |

## 1.5. Совместимость

Датчик Smart LED Color Bulb может быть подключен прямо в местном или дистанционном режиме, используя опционный шлюз.

Местный режим с приложением SmartPad поддерживается следующими смартфонами и планшетными ПК со стандартом Bluetooth Smart Ready:

- Apple iPhone 4s и более поздние, iPad 3 и более поздние, iPod Touch 5 и более поздние
- Устройствами с ОС Android 4.3 и более поздними
- Устройствами с ОС WindowsPhone 8.1 и более поздними

## 2. МЕСТНЫЙ РЕЖИМ

### 2.1. Введение

Местный режим позволяет прямо управлять лампой, пользуясь смартфоном или планшетным ПК как пультом дистанционного управления. Режим требует предварительной установки приложения SmartPad на управляющее устройство.

### 2.2. Предварительные настройки

Чтобы использовать лампу Smart Color Bulb в местном режиме, на смартфон или планшетный ПК необходимо загрузить и установить приложение BeeWi SmartPad. Это приложение можно загрузить из магазинов приложений (App Stores) iOS, Android и WindowsPhone.

### 2.3. Спаривание

Прежде чем пользоваться лампой Smart Color Bulb, необходимо связать ее со смартфоном или планшетным ПК в безопасном режиме. Таким образом, только

связанные смартфоны и планшетные ПК смогут управлять лампой.

- 1) Загрузить и установить приложение BeeWi SmartPad.
- 2) Ввинтить лампу Smart Color Bulb в патрон. Для безопасности выключить питание патрона перед установкой лампы.
- 3) Включить питание. Лампа загорается и в течение одной минуты готова к спариванию.
- 4) Запустить приложение SmartPad и нажать на клавишу «Добавить устройство», чтобы запустить поиск новых устройств.
- 5) При появлении лампы BeeWi Smart Color Bulb в результатах поиска выбрать ее на спаривание. После удачного спаривания на главной странице появляется новое окно.

### 3. ПОЛЬЗОВАНИЕ ПРИЛОЖЕНИЕМ

#### 3.1. Главное окно

В главном окне показаны окошки различных спаренных устройств.

Выбрав окошко устройства, можно:

- Снова подключить устройство, если связь с ним была нарушена;
- Открыть окно управления, когда устройство подключено.

В окошке показаны следующие функции и данные:

- Значок лампы Smart Color Bulb (изменяемый);
- Название лампы Smart Color Bulb (изменяемое, по умолчанию – BeeWi Smart Color Bulb);
- Статус подключения и индикатор силы сигнала;
- Статус ВКЛ/ВЫКЛ;
- Выключатель ВКЛ/ВЫКЛ;
- Текущий режим (белый или цветной).

Клавишей ВКЛ/ВЫКЛ можно управлять напрямую в окошке, не открывая окна управления.

#### 3.2. Окно управления

Окно управления состоит из панели управления белым и панели управления другими цветами.

По умолчанию открывается окно текущего статуса лампы (белый или цветной).

В окне управления доступны следующие настройки:

- Выключатель ВКЛ/ВЫКЛ;
- Цветной;
- Яркость;
- Запрограммированные последовательности (только в панели управления цветами).

Настройки автоматически сохраняются в памяти и автоматически вызываются при включении лампы.

#### 3.3. Окно редактирования

Окно редактирования позволяет изменять некоторые характеристики лампы

Smart Color Bulb, например, ее название и вид ее значка. В этом окне доступны и прочие настройки, например, функции Будильника и Автоматического сна, а также таймер включения и средство группировки нескольких ламп для синхронного управления.

Окно редактирования также дает информацию о версии встроеной программы и показывает кнопку обновления версии, если новая версия доступна.

Чтобы обновить версию встроеной программы, нажать на клавишу «Обновление», подтвердить действие и подождать около 3 минут до конца обновления.

## 4. ДИСТАНЦИОННЫЙ РЕЖИМ

### 4.1. Введение

Лампа Smart Color Bulb может управляться дистанционно, используя специальный шлюз в интернет. В этом случае необходимо пользоваться другим вэб-приложением, как описано в руководстве по пользованию шлюзом BeeWi.

### 4.2. Спаривание

Чтобы зарегистрировать лампу Smart Color Bulb в сети Beewi-home, необходимо связать ее в безопасном режиме со шлюзом. Порядок установления связи:

- 1) Ввинтить лампу Smart Color Bulb в патрон. Для безопасности выключить питание патрона перед установкой лампы.
- 2) Включить питание. Лампа загорается и в течение одной минуты готова к спариванию.
- 3) Нажать на кнопку шлюза и удерживать ее, пока световой индикатор не замигает по 2 раза в секунду, инициализируя спаривание.
- 4) После успешного спаривания лампы Smart Color Bulb со шлюзом, она появляется в виде нового периферийного устройства на главной странице вэб-приложения.

### 4.3. Вэб-сервер

Зарегистрированные пользователи вэб-сайта получают доступ к большинству функций приложения SmartPad. Войти в сайт Beewi-home с помощью навигатора или вэб-приложения на смартфоне или планшете ПК, чтобы открыть доступ к периферийному устройству:

- Статусы лампы Smart Color Bulb: ВКЛ/ВЫКЛ, белый или цветной.
- Настройка действий: ручное или запрограммированное включение лампы.
- Настройка лампы: температура белого, цвет, яркость.
- Группировка ламп.

## 5. МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ И ГАРАНТИЙНЫЕ ОГОВОРКИ

### 5.1. Уход за изделием

- Пользоваться изделием только в помещениях.
- Для оптимальных характеристик и исправной работы не подвергать изделие воздействию окружающей среды жарче 45°C и холоднее -10°C.
- Не подвергать изделие воздействию влаги и сырости.
- В случае продолжительного хранения изделие должно находиться в сухом месте.

### 5.2. Повреждения, не покрытые стандартной гарантией

- Повреждения, вызванные неправильным использованием изделия, в частности, ударом, падением, слишком высокой или низкой температурой воздуха, пылью, влажностью и пр.
- Повреждения, вызванные несоблюдением инструкций изготовителя.
- Косметические повреждения, в частности, царапины, следы клея и прочие изменения изделия.
- Повреждения вследствие разборки изделия или попытки ремонта изделия не авторизованным персоналом.